







Geronimo Stilton

Geronimo Stilton Fareya'da (Fareler Adası) doğdu. Kemirgen Edebiyatı Bölümü'nde Fareloji ve Felsefe Bölümü'nde Karşılaştırmalı Arkeofareloji okudu. Fareler Adası'nın en ünlü gazetesi *Kemirgenin Sesi*'nin yayın yönetmeni. Kitapları 48 dile çevrildi, sadece İtalya'da yaklaşık 30 milyon adet, dünyada ise 140 milyon adetten fazla satıldı.

*Geronimo Stilton'un YKY'deki
kitapları:*

Dinozorlarla Buluşma (2017)
Hayal Krallığı İlk Yolculuk (2017)
Hayal Krallığı İkinci Yolculuk –
Mutluluğun Peşinde (2017)



Geronimo Stilton

HAYAL KRALLIĞI

İKİNCİ YOLCULUK

MUTLULUĞUN PEŞİNDE

Çeviren
Filiz Özdem



Bukalemun Pürtük'ün özel katkılarıyla...



YAPI KREDİ YAYINLARI

İÇİNDEKİLER

BEN NORMAL, HATTA GAYET NORMAL BİRİYİM, YANİ ASLINDA BİR FAREYİM...	7
HAAAAAAAAAA? NE NE NE?	12
TAM GECEYARISI...	20
HADİ İLERİ GÖKKUŞAĞIIIIIIIIIIIII!	26
HAYAL KRALLIĞI'NDA!	29

PERİLER ÜLKESİ

DÖRT BACAK, BİR SURAT VE BİR KUYRUK!	36
PERİLER KRALİÇESİ... ÇİÇEKÇE ÇİÇEK!	44
ÇENESİ DÜŞÜK KAZ!	50
GÜZELLER GÜZELİ!	52
HAMAMBÖCEĞİ SÖZÜ!	56

ORKLAR ÜLKESİ

RÜZGÂRIN KANATLARINDA KUŞ GİBİ SÜZÜLÜRKEN	60
CADILAR KRALİÇESİ	66
KARA YARASALAR MAĞARASI!	72
ARKADAŞLARIN BİRBİRİNE YARDIM ETMESİ GÜZEL!	76
ÜÇ CADL... ÜÇ TAZE ET DÜŞKÜNÜ!	79
ÖTEN BAYKUŞLAR ORMANI'NDA	83
AKŞAMA... FARE SUYUNA ÇORBA!	88
DİNOZOR KEMİĞİ... YETİ TIRNAĞI!	94
ORK TÜYLÜKABAK'IN KULESİNDE!	100
CIK CIK, FARE KOKUSU ALDIM SANKİ...	115
MUTLULUK HARİTASI!	124





TATLILAR ÜLKESİ

KİLO ÜSTÜNE KİLO ALINAN ÜLKE!	134
BİR BİSKÜVİ ADAM İLE HER YERİ YENEBİLEN EV!	138
ÇİKOLATADAN BOTLAR!	144
MUTLULUK KIRINTISI!	148
BEN HEP BÖYLE BİRİ... HATTA BİR FAREYDİM Kİ, ÇOK	
ÖDLEKTİM...	152
KRALİÇE ÇİKOLATELLA'NIN SARAYINDA!	156
ÇOK ZOR BİR SINAV!	162
ÇİKOLATAZİNE'NİN MADDESİ	168

OYUNCAKLAR ÜLKESİ

YAŞASIN OYUNCAKLAR ÜLKESİ!	176
TAHTADAN BİR GÖZYAŞI!	180
GÜLER MİSİN AĞLAR MİSİN BİR KRAL!	184
BÜYÜK SATRANÇ PARTİSİ!	188
KAZANMAK GÜZEL... ANCAK KURALLARA SAYGI GÖSTERİRSEN!	192
MİNDERLER VADİSİ	197

ALTIN ÜLKESİ

HER ŞEYİN PARLADIĞI ÜLKE!	204
PIRILTILISARAY'IN KEŞFİ	210
HİÇBİR ŞEY... YÜZ GRAM SEVGİ ALMAYA YARAMIYOR!	215

MASALLAR ÜLKESİ

HEP HAYAL ETTİĞİM ÜLKE!	222
KONUŞAN KİTAP TEPEŚİNDE	224
DÜNYANIN EN GÜZEL KONUSU...	228
DÜNYADAKİ EN GÜZEL KONU BARIŞ!	234



BÜTÜN DİLLER GİBİ BİR DİL... AMA BAŞKA BİR DİL!	236
PERİLER ÜLKESİ'NE DÖNÜŞ!	244

PERİLER ÜLKESİ

OTUZ ÜÇ BİLLUR KİLİT	247
KARANLIKTA BİLLUR KAYDIRAKTAN AŞAĞI AŞAĞI AŞAĞI!	254
BİR GÜNEŞ IŞINI, SAF BİR SEVİNÇ	262
YEDİ KALBİN SİRRI	264
GİZLİ BİR GEÇİT!	275
KAÇIN CADILAR KRALİÇESİ!	280
NE KADAR FAREKULADE BİR FİKİR!	284
ALİZEUS'UN DEĞERLİ KANATLARINDA!	286
YAŞASIN İŞARET DİLİNİ BİLEN BÜTÜN ARKADAŞLAR!	290
GERÇEK BİR AİLE... SANA KENDİNİ İYİ HİSSETTİRİR!	292
YILDIZ PATLAMASI!	296
GÖKKUŞAĞINA DALMAK!	302
VAY CANINA! PEYNİR YÜZÜNDEN!	306
GRİ BİR KASIM SABAHINDA TATLI BİR GÜNEŞ IŞIĞI!	310
EN PARLAK FİKİRLER BANYO KÜVETİNDE GELİR AKLIMA!	318
MUTLULUK OYUNLARI	321
BİR KUTLAMA HAZIRLIĞI	322
MUTLULUK MÖNÜSÜ	326
EV OYUNLARI	332
DIŞARIDA OYNANAN OYUNLAR	336
MUTLULUK GÜNCESİ	339



Herkes mutluluğun
peşinde, ama kimse nerede arayacağını bilmiyor...



... bu yüzden de kimse mutluluğa kavuşamıyor!

MUTLULUK YOLDAŞLIĞI

İtalyancadaki “yoldaşlık” kelimesi (*compagnia*), ekmeğini paylaşan anlamına gelir. Herkesin kendi gücünü kullandığı, birbirine yardım eden insan gruplarını işaret eder. Yoldaşlık, gücünü bu dayanışmadan alır!

GÖKKUŞAĞI EJDERİ

Ben Periler Kraliçesi’nin sadık elçisiyim. Çok güzel melodiler mırıldanırım! Saf mutlulukla beslenirim ve okşanmaya bayılırım!

VAKVAK KAZ

Çok çenesi düşük biriyim. Ama aynı zamanda çok hünerli bir eczacıyım. Hastalıkları tedavi edecek bütün doğal ürünleri bilirim.

PÜRTÜK

Merhaba arkadaşlar, zavallı, pürtüklü küçük bir bukalemunum ben! HAYAL KRALLIĞI’nda Geronimo Stilton’un rehberiym!



GERONIMO STILTON

Ben Fareler Adası'nın en ünlü gazetesini *Kemirgenin Sesi*'nin yayın yönetmeniyim! HAYAL KRALLIĞI'na olağanüstü yolculuklar yapıyorum!

KARBAYAZ AKŞAFK

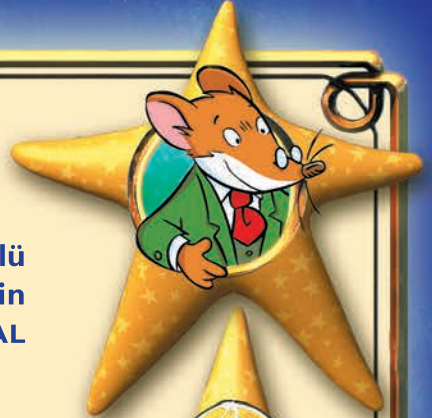
Ben Karlar Prensesi'yim. Ne konuşurum ne de gülerim... Kitabı okuduğunuzda benim hikâyemi de öğreneceksiniz.

OSKAR CANGAN

Sıradan ama sevimli bir hamamböceğiyim. Dünyada yapmadığım iş kalmadı, dolayısıyla her şeyden anlarım.

ALİSEUS

Ben bir Tekboynuz'um, çok şahane kanatlarım var. Olağanüstü bir hikâyeye benimki: Burada keşfedeceksiniz!



SEN DE MUTLULUK YOLDAŞLIĞINA
KATILMAK İSTER MİYDİN?
ÖYLEYSE FOTOĞRAFINI YAPIŞTIRIP
ADINI YAZMAN YETER!



BENİM ADIM

.....



BEN NORMAL, HATTA GAYET NORMAL BİRİYİM, YANI ASLINDA BİR FAREYİM...

Sevgili kemirgen dostlarım,

Ben **normal**, hatta kesinlikle gayet **normal** biriyim, yani *aslında* bir fareyim...

Öyleyse niye, niye hep *benim* başıma, hatta yalnızca *benim* başıma **tuhaf** işler, hatta gayet **tuhaf** işler geliyor, sorarım size...

Ah, kusura bakmayın, hâlâ kendimi tanıtmadım:

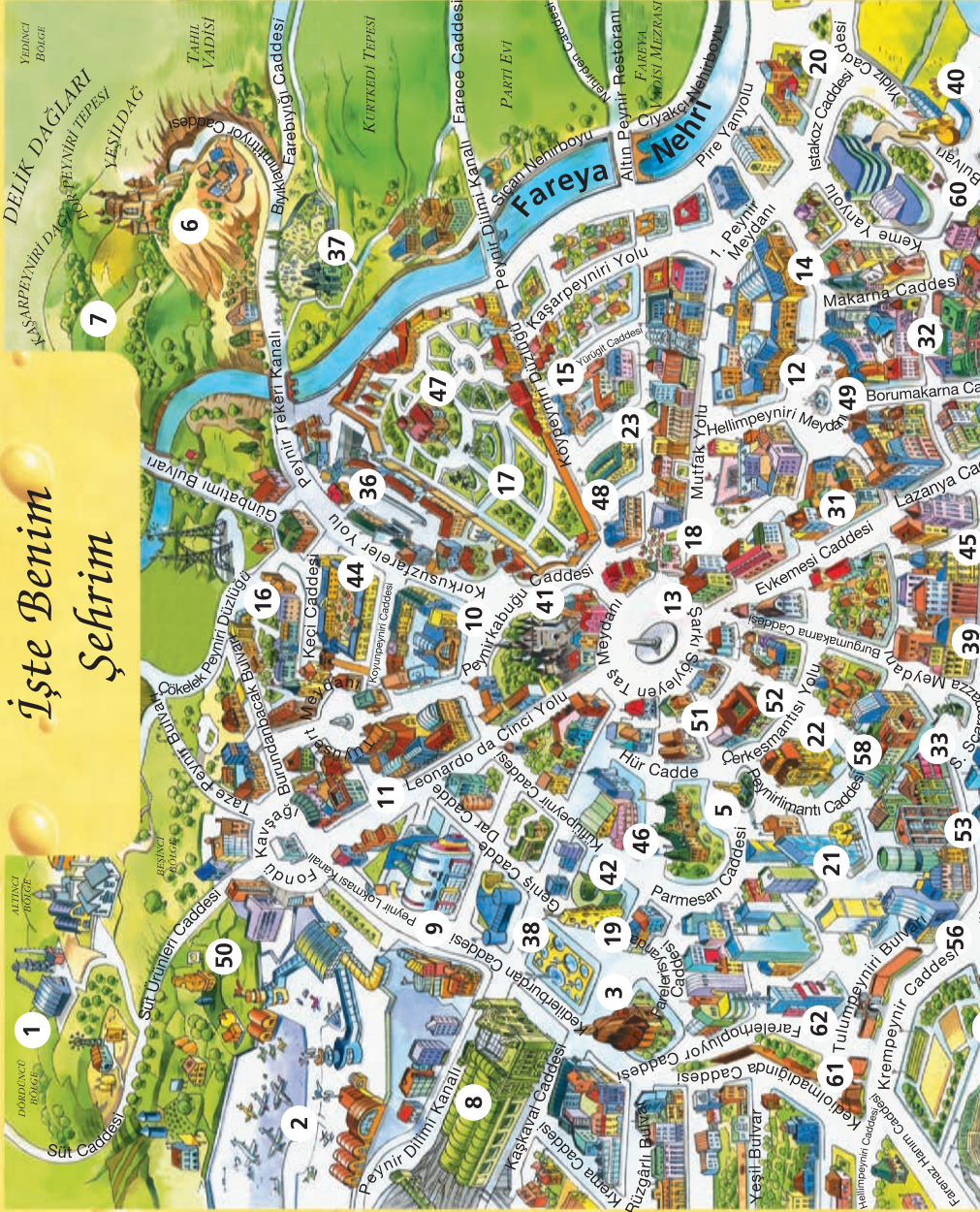
Benim adım Geronimo, *Geronimo Stilton!*

Bir gazetenin, KEMİRGENİN SESİ'nin yayın yönetmeniyim... FAREYA'da yani FARELER ADASI'nda yaşıyorum...

Burası
KEMİRGENİN SESİ
gazetesi

İşte bu benim, Geronimo Stilton!







FAREYA ŞEHİRİ

1. Sanayi bölgesi
2. Havalimanı
3. Peynir Pazarı
4. Balık Pazarı
5. Fareya Belediyesi
6. Züppeçöçüler Şatosu
7. Fareya'nın Yedi Tepesi
8. Demiryolu İstasyonu
9. Ticaret Merkezi
10. Fareon Sineması
11. Fareyım Spor Salonu
12. Konser Salonu
13. Dikilitaş
14. Düdük Tiyatrosu
15. Fareya Büyük Oteli
16. Hastane
17. Botanik Bahçesi
18. Aksak Pire Pazarı
19. Modern Sanatlar Müzesi
20. Üniversite ve Kütüphane
21. Sıçan Gazetesi
22. Kemirgenin Sesi
23. Altın Peynir Restoranı
24. Deniz ve Çevre Savunma Merkezi
25. Liman Bürosu
26. Stadyum
27. Golf Sahası
28. Havuz
29. Tenis Kortu
30. Lunapark
31. Geronimo'nun evi
32. Antikacılar Mahallesi
33. Kitapçı
34. Liman
35. Fener
36. Peynir Müzesi
37. Mezarlık
38. Gravyer Çesmesi
39. Büyük Magazalar
40. Su Sporları Merkezi
41. Fareya Kalesi
42. Resim Galerisi (Mona Farisa)
43. Spor Merkezi
44. Meyve Pazarı
45. Mahkeme
46. Fare Bankası
47. Sergi Sarayı
48. Benjamin'in okulu
49. Küçük Çesme
50. Peynir Kalite Kontrol Merkezi
51. Fare şakaları Dükkânı
52. Darphane
53. Borsa
54. Kuyrukaltı Taverması
55. Fareya Kurucusu Scovolino
56. Scaramazza Anti Firmalar Mahallesi
57. Fareya Sahili
58. Gazete Bayii
59. Uzunkuyruk Supermarketi
60. Metro
61. Eski şehir Surları
62. Fare-TV
63. Korsan Kalyonu pizzacı
64. Özgürlük Anıtı

Fareler Adası





- | | | | | | |
|----------------------------|-------------------------------|--------------------------|--------------------------|----------------------------|---------------------------|
| 1. Büyük Buz Gölü | 11. Karanlık Orman | 23. Miyavızlı Şatosu | 34. Tortu Tepesi | 46. Tatarcık Nehri | 59. Karanlık Şatosu |
| 2. Buzlu Kürk Tepesi | 12. Esrarengiz Vadi | 24. Dev Sekoyalar | 35. Kara Cengel | 47. Aşk Tepesi | 60. Dahaykşegiyoktur Dağı |
| 3. Alsınabuz Tepesi | 13. Ürperten Tepe | 25. Çeşmecik Kaynağı | 36. Üvez Deresi | 48. Kargı Tepesi | 61. Fenakokulu Tepe |
| 4. Dahasoğuşulmaz Tepesi | 14. Gölge Hattı Aralığı | 26. Kükürtlü Bataklık | 37. Krempeynir Gölü | 49. Kedice Tepesi | 62. Parmesan Tepesi |
| 5. Farecik Vadisi | 15. Pinti Kalesi | 27. Kaynaç | 38. Delikli Peynir Dağı | 50. Ürkek Tepe | 63. Ulusal Deniz Parkı |
| 6. Kazıklı Farevoda Şatosu | 16. Ulusal Doğa Savunma Parkı | 28. Sıcaan Vadisi | 39. Peynirli Orman | 51. Kedice Nehri | 64. Damarlıpeynir Uçurumu |
| 7. Sıcaan Şeytani Şatosu | 17. Fareyus Denizyus | 29. Keme Vadisi | 40. Hata Nehri | 52. Farecik Limanı | |
| 8. Kükürtlü Göl | 18. Fosil Ormanı | 30. Sivrisinek Bataklığı | 41. Züppeçöçtüler Şatosu | 53. Şekatlı Burun | |
| 9. Yorgun Kedi Geçidi | 19. Göl Gölü | 31. Yorguncuk Kalesi | 42. El Fare | 54. Zirzop Limanı | |
| 10. Kötü Kokulu Tepe | 20. Göl Gölü | 32. Farelik Çölü | 43. Alsineği Gölü | 55. Arakçı Limanı | |
| | 21. Göl Gölü | 33. Tüküren Deve Vahası | 44. Keme Aralığı | 56. Farastro Kasabası | |
| | 22. Köypeyniri Kalesi | | 45. Tazepeynir Nehri | 57. Kedibalgı Lagünü | |
| | | | | 58. Korsan Kediler Kalyonu | |



HAAAAAAAAA?

NE NE NE?



Gayet **normal** bir gündü... *batta* **çok normal**... derken akşam oldu, gayet normal bir akşamdı... *batta* **çok normal**...



Eve dönerken, kuzenim Trappola'yı gördüm:
"Geronimocuk, ben de seni bekliyordum!" dedi.
Sonra esrarengiz bir havayla sözüne devam etti:
"Sana anlatacağım **3** şahane yenilik var."





Meraklanmıştım: “Öyle mi? Neler oluyor?”

Ağırbaşlılıkla açıklamaya başladı: “**1. Yenilik:** *Bu akşam bir restoran açıyorum!*”

Heyecanlanmıştım: “*Ne kadar güzel!*”

“**2. Yenilik:** *Kutlama için şabane bir gösteri olacak!* Bir kemirgen, DÜNYA TİKA BASA YEME REKORU’nu kırmaya çalışacak: Yüz tabaktan fazla (yüz diyorum) peynirli makarna yemeye gayret edecek!”

Onu kutladım: “*Ne kadar ilginç bir fikir!*”

Nam! Nam!



Trappola fısıldadı: “**3. Yenilik**

ise: *REKORU kırmaya çalışacak kemirgen... sözün özü... şey, sen olacaksın tabii ki, işte böyle!*”
Hiç düşünmeden, “*Ne güzel!*” dedim.

Ne söylediği, sonradan kafama dank etti: “Ne ne ne? *Ben yüz tabaktan fazla peynirli makarna mı yiyeceğim! Bunu **asla** yapamam!*”
O ise, dediklerimi duymazdan geldi.



HAAAAAAAAA?



NE NE NE?



Bir tarakla bıyıklarımı taramaya başladı:



“Bana teşekkür etmen lazım. Sayemde,
Dünyagörüşü kanalında seni **BİNLƏRCƏ**,



hatta **MİLYONLARCA**, hatta
MİLYARLARCA seyirci izleyecek.



Fareler Adası'ndaki *bütün* gazetecileri, *bütün*
fotoğrafçıları, *bütün* televizyon kanallarını davet



ettim! Ba-yıl-dı-lar! ‘Geronimo Stilton DÜNYA TİKA
BASA YEME REKORU’nu mu kırmaya çalışacak? Yüz



tabaktan fazla peynirli makarna mı yiyecek? Ama
bu kesinlikle i-na-nıl-maaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaz!’



deyip durdular.”

Haaaaa? Ne ne ne?

Kuzenim Geronimo Stilton
DÜNYA TİKA BASA YEME REKORU'nu kırmaya çalışacak!

